

## Programa Analítico de Disciplina

### LEF 280 - LIBRAS Língua Brasileira de Sinais

Campus Florestal -

Catálogo: 2023

Número de créditos: 3

Carga horária semestral: 45h

Carga horária semanal teórica: 3h

Carga horária semanal prática: 0h

Carga horária de extensão: 0h

Semestres: I e II

#### Objetivos

- Refletir sobre o sujeito surdo no contexto educacional brasileiro.
- Compreender como o sujeito surdo aprende conteúdos vinculados às disciplinas.
- Analisar a estrutura da Língua Brasileira de Sinais.
- Discutir os parâmetros que determinam a Língua Brasileira de Sinais, aspectos, configurações e particularidades.
- Aprender sinais básicos de LIBRAS.

#### Ementa

O sujeito surdo. Noções linguísticas de libras. A gramática da língua. Aspectos sobre a educação dos surdos. Teoria da tradução e interpretação. Introdução às técnicas de tradução em Libras/Português. Introdução às técnicas de tradução em Português/Libras. Noções básicas da língua de sinais brasileira.

#### Pré e correquisitos

*Não definidos*

#### Oferecimentos obrigatórios

| Curso                          | Período |
|--------------------------------|---------|
| Ciências Biológicas            | 5       |
| Educação Física - Licenciatura | 7       |
| Física                         | 9       |
| Matemática                     | 8       |
| Química                        | 7       |

#### Oferecimentos optativos

| Curso         | Grupo de optativas |
|---------------|--------------------|
| Administração | Geral              |

A autenticidade deste documento pode ser conferida no site <https://siadoc.ufv.br/validar-documento> com o código: 2MEU.BGCQ.VYWW

|                                                                 |         |
|-----------------------------------------------------------------|---------|
| Agronomia                                                       | GRUPO 4 |
| Ciência da Computação                                           | Geral   |
| Engenharia de Alimentos                                         | Grupo C |
| Superior de Tecnologia em Análise e Desenvolvimento de Sistemas | Geral   |
| Superior de Tecnologia em Gestão Ambiental                      | Geral   |

## LEF 280 - LIBRAS Língua Brasileira de Sinais

| Conteúdo                                                                                                 |            |           |           |           |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|------------|
| Unidade                                                                                                  | T          | P         | ED        | Pj        | To         |
| <b>1.O sujeito surdo</b><br>1. Conceitos, cultura e a relação histórica da surdez com a língua de sinais | 5h         | 0h        | 0h        | 0h        | 5h         |
| <b>2.Noções linguísticas de libras</b><br>1.Parâmetros e classificadores                                 | 5h         | 0h        | 0h        | 0h        | 5h         |
| <b>3.A gramática da língua</b>                                                                           | 5h         | 0h        | 0h        | 0h        | 5h         |
| <b>4.Aspectos sobre a educação dos surdos</b>                                                            | 5h         | 0h        | 0h        | 0h        | 5h         |
| <b>5.Teoria da tradução e interpretação</b>                                                              | 5h         | 0h        | 0h        | 0h        | 5h         |
| <b>6.Introdução às técnicas de tradução em Libras/Português</b>                                          | 7h         | 0h        | 0h        | 0h        | 7h         |
| <b>7.Introdução às técnicas de tradução em Português/Libras</b>                                          | 7h         | 0h        | 0h        | 0h        | 7h         |
| <b>8.Noções básicas da língua de sinais brasileira</b>                                                   | 6h         | 0h        | 0h        | 0h        | 6h         |
| <b>Total</b>                                                                                             | <b>45h</b> | <b>0h</b> | <b>0h</b> | <b>0h</b> | <b>45h</b> |

Teórica (T); Prática (P); Estudo Dirigido (ED); Projeto (Pj); Total (To);

| Planejamento pedagógico |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Carga horária           | Itens                                                                                                                                                                                                                                 |
| Teórica                 | Apresentação de conteúdo oral e escrito em quadro convencional; Apresentação de conteúdo utilizando aprendizado ativo; Debate mediado pelo professor; Apresentação de conteúdo pelos estudantes, mediado pelo professor; e Seminários |
| Prática                 | Prática demonstrativa realizada pelo professor ou monitor, Prática executada por todos os estudantes, Resolução de problemas e Desenvolvimento de projeto                                                                             |
| Estudo Dirigido         | Estudo dirigido, Leitura conduzida, Debate e Projeto                                                                                                                                                                                  |
| Projeto                 | Desenvolvimento de projeto e Leitura e interpretação                                                                                                                                                                                  |
| Recursos auxiliares     | Não definidos                                                                                                                                                                                                                         |

## LEF 280 - LIBRAS Língua Brasileira de Sinais

### Bibliografias básicas

| Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Exemplares |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ALMEIDA, Elizabeth Oliveira Crepaldi de. Leitura e surdez: um estudo com adultos não oralizados.- 2ª ed.- Rio de Janeiro: Revinter, 2002.                                                                                                                                                                    | 15         |
| FELIPE ,Tanya A.Libras em Contexto : Curso Básico : Livro do Estudante / Tanya A.Felipe. 8ª. edição- Rio de Janeiro : WalPrint Gráfica e Editora,2007. Disponível em: <a href="http://www.funorte.com.br/files/Livro_Estudante_2007_Libras.pdf">www.funorte.com.br/files/Livro_Estudante_2007_Libras.pdf</a> | 5          |
| O tradutor e intérprete de língua brasileira de sinais e língua portuguesa / Secretaria de Educação Especial; Programa Nacional de Apoio à Educação de Surdos - Brasília : MEC ; SEESP, 2004. 94 p. Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br">http://portal.mec.gov.br</a>                           | 5          |

### Bibliografias complementares

| Descrição                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Exemplares |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ALBRES, Neiva Aquino de. Surdos & Inclusão Educacional. Petrópolis, RJ : Arara Azul, 2009. Disponível em: <a href="http://livialibras.blogspot.com.br">http://livialibras.blogspot.com.br</a>                                                                                                                 | 0          |
| DINIZ, Heloise Gripp. A História da Língua de Sinais dos Surdos Brasileiros/ Petrópolis, RJ : Arara Azul, 2011. Disponível em: <a href="https://repositorio.ufsc.br/bitstream/handle/123456789/.../282673.pdf?">https://repositorio.ufsc.br/bitstream/handle/123456789/.../282673.pdf?</a>                    | 0          |
| FALCÃO, Luiz Albérico Barbosa. Educação de Surdos: ensaios pedagógicos ? Recife: Ed. do Autor. 2012.                                                                                                                                                                                                          | 1          |
| GOES, Maria Cecilia Rafael de, Linguagem, surdez e educação.- 4ª ed.revista- Campinas, SP: Autores Associados,2012.                                                                                                                                                                                           | 2          |
| GOLDELD, Marcia. Linguagem e cognição numa perspectiva sociointeracionista. - 7ª ed. São Paulo: Plexus.                                                                                                                                                                                                       | 2          |
| QUADROS,R.M. de.; PERLIN, Gladis Estudos Surdos I . ? Petrópolis, RJ : Arara Azul, 2007 Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br">http://portal.mec.gov.br</a>                                                                                                                                        | 0          |
| QUADROS,R.M. de.; PERLIN, Gladis Estudos Surdos II. ? Petrópolis, RJ : Arara Azul, 2007 Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br">http://portal.mec.gov.br</a>                                                                                                                                        | 0          |
| QUADROS,R.M. de.; PERLIN, Gladis Estudos Surdos III. ? Petrópolis, RJ : Arara Azul, 2008 Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br">http://portal.mec.gov.br</a>                                                                                                                                       | 0          |
| QUADROS,R.M. de.; PERLIN, Gladis Estudos Surdos IV. ? Petrópolis, RJ : Arara Azul, 2008 Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br">http://portal.mec.gov.br</a>                                                                                                                                        | 0          |
| QUADROS,R.M. de.;KARNOPP,L.B. (col). Língua de Sinais Brasileira,estudos linguisticos.Porto Alegre: Artmed, 2004 . Disponível em: <a href="https://books.google.com.br/books?isbn=853631146">https://books.google.com.br/books?isbn=853631146</a>                                                             | 2          |
| QUADROS,Ronice Müller de.Idéias para ensinar português para alunos surdos / Ronice Müller Quadros, Magali L. P.Schmiedt. ? Brasília : MEC, SEESP, 2006 Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br/seep/arquivos/pdf/por_surdos.pdfv.b">http://portal.mec.gov.br/seep/arquivos/pdf/por_surdos.pdfv.b</a> | 0          |
| SALES, Heloisa M.M.Lima.et al.Ensino de língua portuguesa para surdos : caminhos para a                                                                                                                                                                                                                       | 0          |

A autenticidade deste documento pode ser conferida no site <https://siadoc.ufv.br/validar-documento> com o código: 2MEU.BGCQ.VYWW

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| prática pedagógica / _ Brasília : MEC, SEESP, 2004. 2 v. : il. . __ (Programa Nacional de Apoio à Educação dos Surdos. Disponível em: <a href="http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/lpvol1.pdf">http://portal.mec.gov.br/seesp/arquivos/pdf/lpvol1.pdf</a> |   |
| SANTANA, Ana Paula. Surdez e linguagem: aspectos e implicações neurolinguísticas São Paulo: Plexus, 2007.                                                                                                                                                         | 1 |

| Pontos de controle |                                                                                     |                                                                                     |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Campo              | Anterior                                                                            | Atual                                                                               |
| Oferecimentos      | ADF 0 ;AGF 0 ;ASF 0 ;COF 0<br>;EAF 0 ;EFF 7 ;GAF 0 ;LBF 9 ;LFF<br>9 ;LMF 8 ;LQF 9 ; | ADF 0 ;AGF 0 ;ASF 0 ;COF 0<br>;EAF 0 ;EFF 7 ;GAF 0 ;LBF 5 ;LFF<br>9 ;LMF 8 ;LQF 7 ; |